

## RÅSDIREKTIV 2004/68/EF

2008/EØS/22/13

av 26. april 2004

**om fastsettelse av dyrehelseregler for import til og transitt gjennom Fellesskapet av visse arter levende hovdyr, om endring av direktiv 90/426/EØF og 92/65/EØF, og om oppheving av direktiv 72/462/EØF(\*)**

RÅDET FOR DEN EUROPEISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om opprettelse av Det europeiske fellesskap, særlig artikkel 37,

under henvisning til forslag fra Kommisjonen,

under henvisning til uttalelse fra Europaparlamentet<sup>(1)</sup>,

under henvisning til uttalelse fra Den europeiske økonomiske og sosiale komité<sup>(2)</sup>,

under henvisning til uttalelse fra Regionkomiteen og

ut fra følgende betraktninger:

- 1) Rådsdirektiv 72/462/EØF av 12. desember 1972 om helseproblemer og dyrehelseproblemer ved import av storfe, svin, sau og geit samt ferskt kjøtt eller kjøttprodukter fra tredjestater<sup>(3)</sup> sikrer et høyt nivå av vern av dyrehelsen ved å fastsette de allmenne hygienekravene for import av visse dyr og produkter fra tredjestater.
- 2) Det er nødvendig å rasjonalisere og ajourføre dyrehelsebestemmelsene i forbindelse med internasjonal handel med dyr som fastsatt i direktiv 72/462/EØF, som følge av at Verdens dyrehelseorganisasjon (OIE) har utviklet og vedtatt nye internasjonale standarder, og disse standardenes betydning for arbeidet til Verdens helseorganisasjon (WTO) og for WTO-avtalen om anvendelsen av helse- og plantehelsetiltak.

- 3) I tillegg erstattes kravene til kjøtt og kjøttprodukter fastsatt i direktiv 72/462/EØF, av rådsdirektiv 2002/99/EF av 16. desember 2002 om fastsettelse av dyrehelseregler for produksjon, bearbeiding, distribusjon og innførsel av produkter av animalsk opprinnelse beregnet på konsum<sup>(4)</sup>. Det er derfor nødvendig og hensiktsmessig å fastsette lignende, ajourførte dyrehelsebestemmelser om import av levende hovdyr til Fellesskapet i dette direktiv.

- 4) For å verne dyrehelsen bør disse nye bestemmelsene utvides til å omfatte andre hovdyr som kan medføre en lignende risiko for overføring av sykdommer. De nye bestemmelsene bør imidlertid få anvendelse på disse dyrene uten at det berører rådsforordning (EF) nr. 338/97 av 9. desember 1996 om vern av ville dyre- og plantearter gjennom kontroll av handelen med dem<sup>(5)</sup>.

- 5) I henhold til rådsdirektiv 90/426/EØF av 26. juni 1990 om krav til dyrehelse ved forflytning av dyr av hestefamilien og innførsel av slike dyr fra tredjestater<sup>(6)</sup>, er import av dyr av hestefamilien til Fellesskapet tillatt bare fra tredjestater som er oppført på en liste utarbeidet i samsvar med direktiv 72/462/EØF. Bestemmelsene om utarbeiding av lister over tredjestater for import av slike dyr av hestefamilien, bør innlemmes i direktiv 90/426/EØF.

(\*) Denne fellesskapsrettsakten, kunngjort i EUT L 226 av 25.6.2004, s. 128, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 46/2005 av 29. april 2005 om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold), se EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende* nr. 46 av 15.9.2005, s. 5.

<sup>(1)</sup> Uttalelse av 30. mars 2004 (ennå ikke offentliggjort i EUT).

<sup>(2)</sup> Uttalelse av 25. februar 2004 (ennå ikke offentliggjort i EUT).

<sup>(3)</sup> EFT L 302 av 31.12.1972, s. 28. Direktivet sist endret ved forordning (EF) nr. 807/2003 (EUT L 122 av 16.5.2003, s. 36).

<sup>(4)</sup> EFT L 18 av 23.1.2003, s. 11.

<sup>(5)</sup> EFT L 61 av 3.3.1997, s. 1. Forordningen endret ved europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1882/2003 (EUT L 284 av 31.10.2003, s. 1).

<sup>(6)</sup> EFT L 224 av 18.8.1990, s. 42. Direktivet endret ved forordning (EF) nr. 806/2003 (EUT L 122 av 16.5.2003, s. 1).

- 6) Den vitenskapelige kunnskapen om visse dyrs mottakelighet for sykdommer og om undersøkelse av disse, endres med jevne mellomrom. Det bør derfor fastsettes en framgangsmåte for dette, slik at listen over dyrearter og sykdommer de er mottakelige for, raskt kan ajourføres som følge av slike endringer.
- 7) Av hensyn til dyrenes velferd og for å sikre konsekvens i Fellesskapets regelverk, bør det i dette direktiv tas hensyn til de allmenne kravene i rådsdirektiv 91/628/EØF av 19. november 1991 om vern av dyr under transport<sup>(1)</sup>, særlig når det gjelder vanning og føring.
- 8) Av hensyn til vern av dyrehelsen og for å skape konsekvens i Fellesskapets regelverk, bør det også tas hensyn til rådsdirektiv 91/496/EØF av 15. juli 1991 om fastsettelse av prinsippene for organisering av veterinærkontrollene av dyr som innføres til Fellesskapet fra tredjestater<sup>(2)</sup>.
- 9) De tiltak som er nødvendige for gjennomføringen av dette direktiv, bør vedtas i samsvar med rådsbeslutning 1999/468/EF av 28. juni 1999 om fastsettelse av nærmere regler for utøvelsen av den gjennomføringsmyndighet som er tillagt Kommisjonen<sup>(3)</sup>.
- 10) Helsereglene og reglene for offentlig kontroll som gjelder for kjøtt og kjøttprodukter i henhold til direktiv 72/462/EØF, er erstattet av reglene i europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 854/2004 av 29. april 2004 om fastsettelse av særlige regler for gjennomføringen av offentlig kontroll av produkter av animalsk opprinnelse beregnet på konsum<sup>(4)</sup>, som får anvendelse fra 1. januar 2006. De andre reglene i nevnte direktiv er erstattet av direktiv 2002/99/EF, der bestemmelsene får anvendelse fra 1. januar 2005, eller vil bli erstattet av bestemmelsene i dette direktiv.
- 11) Direktiv 72/462/EØF bør derfor oppheves når alle tekstene som erstatter direktivets bestemmelser, har fått anvendelse.
- 12) For at Fellesskapets regelverk skal være tydelig, er det imidlertid nødvendig å oppheve visse vedtak som ikke lenger gjelder, og samtidig sørge for at visse gjennomføringsregler fortsetter å gjelde til de tiltakene som er nødvendige, er vedtatt i henhold til de rammereglene.
- 13) For å oppnå det grunnleggende målet, nemlig å verne dyrehelsen, er det i samsvar med forholdsmessighetsprinsippet både nødvendig og hensiktsmessig å fastsette regler for import av levende hovdyr. Dette direktiv går ikke lenger enn det som er nødvendig for å nå målene i samsvar med traktatens artikkel 5 nr. 3.
- 14) Vedeuropaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 178/2002 av 28. januar 2002 om fastsettelse av allmenne prinsipper og krav i næringsmiddelregelverket, om opprettelse av Den europeiske myndighet for næringsmiddeltrygghet og om fastsettelse av framgangsmåter i forbindelse med næringsmiddeltrygghet<sup>(5)</sup>, er det fastsatt nye komitéframgangsmåter og ny terminologi. Av hensyn til konsekvens i Fellesskapets regelverk, bør det tas hensyn til disse framgangsmåtene og denne terminologien i dette direktiv.
- 15) Ved rådsdirektiv 92/65/EØF av 13. juli 1992 om fastsettelse av krav til dyrehelse ved handel innenfor Fellesskapet med dyr, sæd, egg og embryoer som ikke omfattes av kravene til dyrehelse fastsatt i de særlige fellesskapsregler oppført i vedlegg A del I til direktiv 90/425/EØF, og ved innførsel av nevnte dyr, sæd, egg og embryoer til Fellesskapet<sup>(6)</sup>, er det fastsatt at vilkår for import til Fellesskapet av andre hovdyr enn storfe, tamsau, tamgeit, tamsvin og tamme dyr av hestefamilien, og at det skal utarbeides en liste over tredjestater som medlemsstatene kan importere slike dyr fra, samt hvilke krav til dyrehelse som skal oppfylles. Nevnte direktiv bør endres slik at det ikke får anvendelse på de dyreartene som omfattes av gjeldende rettsakt.
- 16) Det bør dessuten fastsettes at kravene til undersøkelse ved import av levende dyr som omfattes av direktiv 92/65/EØF, skal ajourføres eller fastsettes ved komitéframgangsmåte.
- 17) Direktiv 90/426/EØF og 92/65/EØF bør derfor endres —

VEDTATT DETTE DIREKTIV:

## KAPITTEL I

### MÅL, VIRKEOMRÅDE OG DEFINISJONER

#### Artikkel 1

#### Mål og virkeområde

I dette direktiv fastsettes krav til dyrehelse ved import til og transitt gjennom Fellesskapet av levende hovdyr.

<sup>(1)</sup> EFT L 340 av 11.12.1991, s. 17. Direktivet endret ved forordning (EF) nr. 806/2003.

<sup>(2)</sup> EFT L 268 av 24.9.1991, s. 56. Direktivet endret ved direktiv 96/43/EF.

<sup>(3)</sup> EFT L 184 av 17.7.1999, s. 23.

<sup>(4)</sup> EUT L 226 av 25.6.2004, 83.

<sup>(5)</sup> EFT L 31 av 1.2.2002, s. 1. Forordningen endret ved forordning (EF) nr. 1642/2003 (EFT L 245, 29.9.2003, s. 4).

<sup>(6)</sup> EFT L 268 av 14.9.1992, s. 54. Direktivet sist endret ved kommisjonsforordning (EF) nr. 1398/2003 (EUT L 198 av 6.8.2003, s. 3).

*Artikkel 2***Definisjoner**

I dette direktiv menes med:

- a) «tredjestater»: andre stater enn medlemsstater og de territoriene i medlemsstatene som ikke omfattes av rådsdirektiv 89/662/EØF av 11. desember 1989 om veterinærkontroll ved handel innenfor Fellesskapet med sikte på gjennomføring av det indre marked<sup>(1)</sup> og rådsdirektiv 90/425/EØF av 26. juni 1990 om veterinærkontroll og avlskontroll ved handel med visse levende dyr og produkter innenfor Fellesskapet med sikte på gjennomføring av det indre marked<sup>(2)</sup>,
- b) «godkjent tredjestat»: en tredjestat, eller en del av en tredjestat som import til Fellesskapet av levende hovdyr av artene oppført i vedlegg I, er tillatt fra i samsvar med artikkel 3 nr. 1,
- c) «offentlig veterinær»: en veterinær som veterinærmyndighetene i en tredjestat har godkjent til å utføre helsekontroll av levende dyr og utstedte offentlige attester,
- d) «hovdyr»: dyrene oppført i vedlegg I.

## KAPITTEL II

**KRAV TIL DYREHELSE VED IMPORT TIL FELLESSKAPET AV VISSE LEVENDE HOVDYR***Artikkel 3***Godkjente tredjestater**

1. Import til og transitt gjennom Fellesskapet av levende hovdyr skal bare tillates fra tredjestater som er oppført på en liste eller flere lister som skal utarbeides eller endres etter framgangsmåten fastsatt i artikkel 14 nr. 2.

Idet det tas hensyn til helsesituasjonen og garantiene fra tredjestaten for dyrene oppført i vedlegg I, kan det etter framgangsmåten fastsatt i artikkel 14 nr. 2, vedtas at tillatelsen fastsatt i første ledd, skal gjelde for hele territoriet til en godkjent tredjestat eller bare for en del av dennes territorium.

I den forbindelse og på grunnlag av de relevante internasjonale standardene, skal det tas hensyn til hvordan den godkjente tredjestaten anvender og gjennomfører disse standardene, særlig prinsippet om regionalisering på sitt eget territorium og i forhold til helsekravene ved import fra andre tredjestater og fra Fellesskapet.

2. Tillatelsen til import til eller transitt gjennom Fellesskapet av levende hovdyr som fastsatt i nr. 1, og de særlige kravene til dyrehelse fastsatt i artikkel 6 nr. 3, kan midlertidig oppheves eller kalles tilbake etter framgangsmåten fastsatt i artikkel 14 nr. 2, dersom dyrehelsesituasjonen i den godkjente tredjestaten berettiger slik midlertidig oppheving eller tilbakekalling.

*Artikkel 4***Utarbeiding av lister over godkjente tredjestater**

Når listene over godkjente tredjestater utarbeides eller endres, skal det særlig tas hensyn til:

- a) helsetilstanden for bestanden, andre husdyr og villlevende dyrebestander i tredjestaten, særlig når det gjelder eksotiske dyresykdommer og sider ved de generelle helse- og miljøforholdene i tredjestaten som kan utgjøre en risiko for helsen og miljøet i Fellesskapet,
- b) tredjestatens lovgivning om dyrs helse og velferd,
- c) hvordan vedkommende veterinærmyndighet og dennes kontrollmyndighet er organisert, hvilken myndighet de har, det tilsynet de er underlagt og hvilke midler de har til sin rådighet, herunder personale og laboratoriekapasitet, for å kunne anvende den nasjonale lovgivningen på en effektiv måte,
- d) hvilke garantier vedkommende veterinærmyndighet i tredjestaten kan gi når det gjelder å overholde de gjeldende relevante kravene til dyrehelse i Fellesskapet, eller anvendelsen av likeverdige krav,
- e) om hvorvidt tredjestaten er medlem av OIE og hvor ofte og raskt tredjestaten leverer opplysninger om infeksjonssykdommer eller smittsomme sykdommer hos dyr på sitt territorium, særlig når det gjelder sykdommene oppført på listen utarbeidet av OIE,
- f) de garantiene som tredjestaten gir for å underrette Kommisjonen og medlemsstatene direkte:
  - i) innen 24 timer om bekreftet forekomst av en av sykdommene oppført i vedlegg II, og om endringer i vaksinasjonspolitikken i forbindelse med slike sykdommer,
  - ii) innenfor et rimelig tidsrom om eventuelle foreslåtte endringer i de nasjonale helsereglene for levende hovdyr, særlig når det gjelder import,
  - iii) regelmessig om dyrehelsetilstanden på sitt territorium,
- g) erfaringer fra tidligere import av levende dyr fra tredjestaten og resultatene av eventuelle importkontroller som er gjennomført,
- h) resultatene av inspeksjoner i Fellesskapet og/eller revisjoner i tredjestaten, særlig resultatene av vurderingen utført av vedkommende myndigheter, eller dersom Kommisjonen ber om det, rapporten framlagt av vedkommende myndigheter om de inspeksjonene de har utført,

<sup>(1)</sup> EFT L 395 av 30.12.1989, s. 13. Direktivet endret ved forordning (EF) nr. 806/2003.

<sup>(2)</sup> EFT L 224 av 18.8.1990, s. 29. Direktivet endret ved europaparlaments- og rådsdirektiv 2002/33/EF (EFT L 315 av 19.11.2002, s. 14).

- i) gjeldende regler for forebygging og bekjempelse av infeksjonssykdommer eller smittsomme sykdommer hos dyr i tredjestaten og gjennomføringen av disse, herunder regler for import fra andre tredjestater.

#### Artikkel 5

### Kommisjonens offentliggjøring av listene over godkjente tredjestater

Kommisjonen skal sørge for at ajourførte versjoner av alle lister som er utarbeidet eller endret i samsvar med artikkel 3 nr. 1, gjøres tilgjengelig for offentligheten. Disse listene kan kombineres med andre lister som er utarbeidet for å verne dyrehelsen og folkehelsen, og kan også omfatte modeller for helsesertifikater.

#### Artikkel 6

### Særlige krav til dyrehelse ved import til og transitt gjennom Fellesskapet av levende hovdyr fra godkjente tredjestater

1. Særlige krav til dyrehelse ved import til og transitt gjennom Fellesskapet av levende hovdyr fra godkjente tredjestater, skal fastsettes etter framgangsmåten fastsatt i artikkel 14 nr. 2.

De kan ta hensyn til følgende:

- den aktuelle dyrearten,
- dyrenes alder og kjønn,
- dyrenes planlagte bestemmelsessted eller bruksformål,
- de tiltakene som skal gjennomføres etter at dyrene er importert til Fellesskapet,
- eventuelle særlige bestemmelser som får anvendelse ved handel innenfor Fellesskapet.

2. De særlige kravene til dyrehelse som er fastsatt i nr. 1, skal bygge på Fellesskapets regelverk for de sykdommene som dyrene er mottakelige for.

3. Dersom Fellesskapet formelt kan anerkjenne at de offentlige helsegarantiene som gis av den berørte tredjestaten, er likeverdige, kan imidlertid de særlige kravene til dyrehelse bygge på disse garantiene.

#### Artikkel 7

### Garantier fra den godkjente tredjestaten ved import til Fellesskapet av levende hovdyr

Import til Fellesskapet av levende hovdyr skal tillates bare dersom den godkjente tredjestaten gir følgende garantier:

- dyrene skal komme fra et sykdomsfritt territorium, i samsvar med de grunnleggende generelle kriteriene

oppført i vedlegg II, der det er forbudt å innføre dyr som er vaksinert mot sykdommene i nevnte vedlegg,

- dyrene skal oppfylle de særlige kravene til dyrehelse fastsatt i artikkel 6,
- før den dagen dyrene lastes for transport til Fellesskapet, skal de ha oppholdt seg på territoriet til den godkjente tredjestaten i et tidsrom som skal fastsettes i de særlige kravene til dyrehelse nevnt i artikkel 6,
- før transporten til Fellesskapet skal dyrene være undersøkt av en offentlig veterinær for å sikre at de er friske, og at transportvilkårene fastsatt i direktiv 91/628/EØF er oppfylt, særlig når det gjelder vanning og føring,
- dyrene skal ledsages av en veterinærattest som oppfyller kravene i artikkel 11, og en modell for en veterinærattest som er utarbeidet etter framgangsmåten fastsatt i artikkel 14 nr. 2. Det kan etter samme framgangsmåte vedtas bestemmelser om bruk av elektroniske dokumenter,
- ved ankomst til Fellesskapet skal dyrene kontrolleres ved en avtalt grensekontrollstasjon i samsvar med artikkel 4 i direktiv 91/496/EØF.

#### Artikkel 8

### Unntak fra de garantiene som godkjente tredjestater skal gi

Som unntak fra artikkel 6 og 7, kan det etter framgangsmåten fastsatt i artikkel 14 nr. 2, fastsettes særlige bestemmelser, herunder modeller for veterinærattester, for import eller transitt av levende hovdyr fra tredjestater som er godkjent i henhold til artikkel 3 nr. 1, dersom disse dyrene:

- midlertidig er beregnet utelukkende på beiting eller arbeid i nærheten av Fellesskapets grenser,
- importeres i forbindelse med sportsarrangementer, sirkusforestillinger, oppvisninger og utstillinger, men ikke selv er gjenstand for kommersielle transaksjoner,
- er beregnet på en zoologiske hage, en fornøylespark eller et forsøkslaboratorium, eller som definert i artikkel 2 bokstav c) i direktiv 92/65/EØF, på et godkjent organ, et godkjent institutt eller en godkjent stasjon,
- utelukkende er i transitt gjennom Fellesskapets territorium via godkjente grensekontrollstasjoner i Fellesskapet med godkjenning fra og under tilsyn av tollvesenet og offentlig veterinær, uten at det foretas andre stopp i Fellesskapet enn det som er nødvendig av hensyn til dyrenes velferd,

- e) følger eierne som kjæledyr,  
eller
- f) framvises ved en godkjent grensekontrollstasjon i Fellesskapet:
- innen 30 dager etter at de har forlatt Fellesskapet, i forbindelse med ett av formålene nevnt i bokstav a), b) og e),  
eller
  - dersom de har vært i transitt i en tredjestat,  
eller
- g) tilhører arter som er truet av utryddelse.

#### Artikkel 9

**Unntak fra artikkel 7 bokstav a) når det gjelder import eller transitt fra godkjente tredjestater der sykdommer oppført i vedlegg II forekommer, og/eller vaksinasjoner utføres**

Som unntak fra artikkel 7 bokstav a) og etter framgangsmåten fastsatt i artikkel 14 nr. 2, kan det fastsettes vilkår for import til eller transitt gjennom Fellesskapet av levende hovdyr fra en godkjent tredjestat der visse sykdommer oppført i vedlegg II forekommer, og/eller vaksinasjoner mot disse sykdommene utføres.

Disse unntakene fastsettes for hvert enkelt land.

#### Artikkel 10

**Unntak fra artikkel 7 bokstav a) når det gjelder import eller transitt fra godkjente tredjestater der import eller transitt er midlertidig stanset eller forbudt**

Som unntak fra artikkel 7 bokstav a) og etter framgangsmåten fastsatt i artikkel 14 nr. 2, kan det fastsettes et bestemt tidsrom for når import eller transitt av levende hovdyr fra en godkjent tredjestat kan gjenopptas etter midlertidig stans av eller forbud mot import eller transitt som følge av en endret helsesituasjon, samt eventuelle andre vilkår som skal oppfylles når importen/transitten gjenopptas.

Når det besluttes at importen eller transitten av slike dyr kan gjenopptas, skal det tas hensyn til:

- internasjonale standarder,
- om et utbrudd eller flere epizootologisk innbyrdes tilknyttede utbrudd av en av sykdommene oppført i vedlegg II, forekommer innenfor et geografisk begrenset område i en godkjent tredjestat eller region,
- om det lykkes å bekjempe utbruddet eller utbruddene innenfor et begrenset tidsrom.

#### Artikkel 11

##### Veterinærattester

1. Det skal framlegges en veterinærattest som oppfyller kravene fastsatt i vedlegg III, sammen med hver dyreforsendelse ved import til eller transitt gjennom Fellesskapet.
2. Veterinærattesten skal bekrefte at kravene i dette direktiv og i annet fellesskapsregelverk på området dyrehelse, eller eventuelt i samsvar med artikkel 6 nr. 3, at bestemmelser som er likeverdige med disse kravene, er oppfylt.
3. Veterinærattesten kan inneholde erklæringer som kreves i henhold til annet fellesskapsregelverk for folkehelse, dyrehelse og dyrevelferd.
4. Bruken av veterinærattesten fastsatt i nr. 1, kan midlertidig oppheves eller kalles tilbake etter framgangsmåten fastsatt i artikkel 14 nr. 2, når dyrehelsesituasjonen i den godkjente tredjestaten berettiger slik oppheving eller tilbakekalling.

#### Artikkel 12

##### Inspeksjoner og revisjoner i tredjestater

1. Sakkyndige fra Kommisjonen kan foreta inspeksjoner og/eller revisjoner i tredjestater med henblikk på å kontrollere at Fellesskapets dyreheseregler eller likeverdige regler overholdes.  
  
De sakkyndige fra Kommisjonen kan ledsages av sakkyndige fra medlemsstatene som er godkjent av Kommisjonen til å foreta slike inspeksjoner og/eller revisjoner.
2. Inspeksjonene og/eller revisjonene fastsatt i nr. 1, skal foretas på vegne av Fellesskapet, og Kommisjonen skal dekke de kostnadene som påløper.
3. Framgangsmåten for å foreta inspeksjonene og/eller revisjonene i tredjestater slik det er fastsatt i nr. 1, kan fastsettes eller endres etter framgangsmåten fastsatt i artikkel 14 nr. 2.
4. Dersom det oppdages en alvorlig risiko for dyrehelsen under en inspeksjon og/eller en revisjon som fastsatt i nr. 1, selv om den ikke er direkte knyttet til bakgrunnen for inspeksjonen/revisjonen, skal Kommisjonen umiddelbart treffe de tiltak som er nødvendige for å verne dyrehelsen, som fastsatt i artikkel 18 i direktiv 91/496/EØF, herunder midlertidig oppheving eller tilbakekalling av godkjenningen fastsatt i artikkel 3 nr. 1.

#### Artikkel 13

##### Tildeling av myndighet

1. Følgende kan fastsettes etter framgangsmåten fastsatt i artikkel 14 nr. 2:
  - a) nærmere regler for gjennomføringen av dette direktiv,

- b) regler for dyrenes opprinnelse,
- c) kriteriene for klassifisering av godkjente tredjestater eller regioner i disse med hensyn til dyresykdommer,
- d) bestemmelser om bruken av elektroniske dokumenter i forbindelse med modeller for veterinærattester som fastsatt i artikkel 7 bokstav e),
- e) modeller for veterinærattester som fastsatt i artikkel 11 nr. 1.

2. Vedleggene til dette direktiv kan endres etter framgangsmåten fastsatt i artikkel 14 nr. 2 for å ta særlig hensyn til:

- a) vitenskapelige uttalelser og kunnskap, særlig i forbindelse med nye risikovurderinger,
- b) teknisk utvikling og/eller endringer i internasjonale standarder,
- c) fastsettelse av sikkerhetsmål for dyrs helse.

#### *Artikkel 14*

##### **Komitéframgangsmåte**

1. Kommisjonen skal bistås av Den faste komité for næringsmiddelkjeden og dyrehelsen nedsatt ved artikkel 58 i forordning (EF) nr. 178/2002.

2. Når det vises til dette nummer, får artikkel 5 og 7 i beslutning 1999/468/EF anvendelse.

Tidsrommet fastsatt i artikkel 5 nr. 6 i beslutning 1999/468/EF skal være 15 dager.

3. Komiteen fastsetter sin forretningsorden.

#### *Artikkel 15*

##### **Endring av direktiv 90/426/EØF**

I direktiv 90/426/EØF gjøres følgende endringer:

1. Artikkel 12 skal lyde:

#### *«Artikkel 12*

1. Import til Fellesskapet av dyr av hestefamilien skal bare tillates fra tredjestater som er oppført på en liste eller flere lister som skal utarbeides eller endres etter framgangsmåten fastsatt i artikkel 24 nr. 2.

Idet det tas hensyn til helsesituasjonen og garantiene fra tredjestaten for dyr av hestefamilien, kan det etter framgangsmåten fastsatt i artikkel 24 nr. 2, vedtas at tillatelsen fastsatt i første ledd, skal gjelde for hele territoriet til en godkjent tredjestat eller bare for en del av dennes territorium.

I den forbindelse og på grunnlag av de relevante internasjonale standardene, skal det tas hensyn til hvordan

tredjestaten anvender og gjennomfører disse standardene, særlig prinsippet om regionalisering, på sitt eget territorium og i forhold til hygienekravene ved import fra andre tredjestater og fra Fellesskapet.

2. Når listene fastsatt i nr. 1 utarbeides eller endres, skal det særlig tas hensyn til:

- a) helsetilstanden for dyrene av hestefamilien, andre husdyr og villlevende dyrestander i tredjestaten, særlig når det gjelder eksotiske dyresykdommer og sider ved de generelle helse- og miljøforholdene i tredjestaten som kan utgjøre en risiko for helsen og miljøet i Fellesskapet,
- b) tredjestatens lovgivning om dyrs helse og velferd,
- c) hvordan vedkommende veterinærmyndighet og dennes kontrollmyndighet er organisert, hvilken myndighet de har, det tilsynet de er underlagt og hvilke midler de har til sin rådighet, herunder personale og laboratoriekapasitet, for å kunne anvende den nasjonale lovgivningen på en effektiv måte,
- d) hvilke garantier vedkommende veterinærmyndighet i tredjestaten kan gi når det gjelder å overholde de gjeldende relevante kravene til dyrehelse i Fellesskapet, eller anvendelsen av likeverdige krav,
- e) om hvorvidt tredjestaten er medlem av Verdens dyrehelseorganisasjon(OIE) og hvor ofte og hvor raskt tredjestaten leverer opplysninger om infeksjonssykdommer eller smittsomme sykdommer hos dyr av hestefamilien på sitt territorium, særlig når det gjelder sykdommene oppført på listen utarbeidet av OIE og i vedlegg A til dette direktiv,
- f) de garantiene som tredjestaten gir, for å underrette Kommisjonen og medlemsstatene direkte:
  - i) innen 24 timer om bekreftet forekomst av infeksjonssykdommer hos dyr av hestefamilien oppført i vedlegg A, og om endringer i vaksinasjonspolitikken i forbindelse med slike sykdommer,
  - ii) innenfor et rimelig tidsrom om eventuelle foreslåtte endringer i de nasjonale helsereglene for dyr av hestefamilien, særlig når det gjelder import av dyr av hestefamilien,
  - iii) regelmessig om dyrehelsetilstanden på sitt territorium når det gjelder dyr av hestefamilien,
- g) erfaringer fra tidligere import av levende dyr av hestefamilien fra tredjestaten og resultatene av eventuelle importkontroller som er gjennomført,

- h) resultatene av inspeksjoner i Fellesskapet og/eller revisjoner i tredjestaten, særlig resultatene av vurderingen utført av vedkommende myndigheter, eller dersom Kommisjonen ber om det, rapporten framlagt av vedkommende myndigheter om de inspeksjonene de har utført,
- i) gjeldende regler for forebygging og bekjempelse av infeksjonssykdommer eller smittsomme sykdommer hos dyr i tredjestaten og gjennomføringen av disse, herunder regler for import av dyr av hestefamilien fra andre tredjestater.
3. Kommisjonen skal sørge for at ajourførte versjoner av alle lister som er utarbeidet eller endret i samsvar med nr. 1, gjøres tilgjengelig for offentligheten.

Disse listene kan kombineres med andre lister som er utarbeidet for å verne dyrehelsen og folkehelsen, og kan også omfatte modeller for helsesertifikater.

4. Det skal etter framgangsmåten fastsatt i artikkel 24 nr. 2, fastsettes særlige importvilkår for hver tredjestat eller gruppe tredjestater, idet det tas hensyn til dyrehelsesituasjonen for dyr av hestefamilien i den eller de berørte tredjestatene.

5. Det kan etter framgangsmåten fastsatt i artikkel 24 nr. 2, vedtas nærmere regler for gjennomføringen av denne artikkel og kriterier for å oppføre tredjestater eller deler av tredjestater på listene fastsatt i nr. 1.»

#### Erklæring

Undertegnede (offentlig veterinær) attesterer at drøvtyggeren/drøvtyggerne<sup>(1)</sup>/svinet/svinene<sup>(1)</sup> som ikke omfattes av direktiv 64/432/EØF,

- i) tilhører arten .....,
- ii) ved undersøkelse ikke viste noen kliniske tegn på sykdommer som dyret/dyrene<sup>(1)</sup> er mottakelig for,
- iii) kommer fra en besetning<sup>(1)</sup> som er offisielt fri for tuberkulose<sup>(1)</sup>/offisielt fri for eller fri for brucellose<sup>(1)</sup>/en driftsenhet<sup>(1)</sup> som ikke omfattes av restriksjoner med hensyn til svinepest, eller fra en driftsenhet der dyret/dyrene<sup>(1)</sup> har gjennomgått prøven(e) fastsatt i artikkel 6 nr. 2 bokstav b) i direktiv 92/65/EØF, med negativt resultat.

<sup>(1)</sup> Stryk det som ikke passer.»

2. I artikkel 19 skal nytt punkt iv) lyde:

- «iv) kan utpeke et referanselaboratorium for Fellesskapet for én eller flere av sykdommene hos dyr av hestefamilien oppført i vedlegg A, og skal fastsette funksjoner, oppgaver og framgangsmåter for samarbeid med laboratorier som er ansvarlige for diagnostisering av infeksjonssykdommer hos dyr av hestefamilien i medlemsstatene.»

#### Artikkel 16

#### Endring av direktiv 92/65/EØF

I direktiv 92/65/EØF gjøres følgende endringer:

1. I artikkel 1 erstattes første ledd med følgende ledd:

«I dette direktiv fastsettes krav til dyrehelse ved handel innenfor Fellesskapet med dyr, sæd, egg og embryoer som ikke omfattes av kravene til dyrehelse fastsatt i de særlige fellesskapsreglene nevnt i vedlegg F, og ved import av nevnte dyr, sæd, egg og embryoer til Fellesskapet.»

2. I artikkel 6 gjøres følgende endringer:

a) i A nr. 1 skal bokstav e) lyde:

«e) ledsages av et sertifikat som svarer til modellen i vedlegg E del 1, med følgende erklæring:

b) i A nr. 1 oppheves bokstav f),

c) i A nr. 2 skal bokstav b) lyde:

«b) dersom de ikke kommer fra en besetning som oppfyller vilkårene fastsatt i bokstav a), komme fra en driftsenhet der det ikke er registrert tilfeller av brucellose eller tuberkulose de siste 42 dagene før innlasting av dyrene, og der drøvtyggerne i

løpet av de siste 30 dagene før avsendelse har gjennomgått, med negativt resultat, en prøve for brucellose og tuberkulose.»

d) i A nr. 3 oppheves bokstav e), f) og g),

e) i A skal nytt nummer lyde:

«4. Kravene til prøver nevnt i denne artikkel og kriteriene for prøvene kan fastsettes etter framgangsmåten fastsatt i artikkel 26. Disse vedtakene skal ta hensyn til drøvtyggere som oppdrettes i Fellesskapets arktiske områder.

I påvente av at vedtakene fastsatt i forrige ledd skal gjøres, får de nasjonale reglene fortsatt anvendelse.»

3. I artikkel 17 gjøres følgende endringer:

a) i nr. 3 skal bokstav a) og b) lyde:

«a) en liste over tredjestater eller deler av tredjestater som kan gi medlemsstatene og Kommisjonen garantier som er likeverdige dem som er fastsatt i kapittel II i forbindelse med dyr, sæd, egg og embryoer,

og

b) med forbehold for kommisjonsvedtak 94/63/EF av 31. januar 1994 om opprettelse av en foreløpig liste over tredjestater som medlemsstatene tillater import fra av sæd, egg og embryoer fra sau, geit og hest samt egg og embryoer fra svin(\*), en liste over de sædstasjonene og oppsamlingsentralene som tredjestatene kan gi garantiene fastsatt i artikkel 11, for.

Kommisjonen skal underrette medlemsstatene om alle foreslåtte endringer av listene over stasjoner og sentraler, og medlemsstatene har ti arbeidsdager fra den datoen de mottok de foreslåtte endringene, til å oversende skriftlige merknader til Kommisjonen.

Dersom det ikke er kommet skriftlige merknader fra medlemsstatene i løpet av tidsrommet på ti arbeidsdager, anses de foreslåtte endringene som godtatt av medlemsstatene og import skal tillates i samsvar med de endrede listene, når Kommisjonen underretter vedkommende myndigheter i de berørte medlemsstatene og den berørte tredjestaten om at endringene er offentliggjort på Kommisjonens nettsted.

Dersom det kommer en skriftlig merknad fra minst én medlemsstat i løpet av tidsrommet på ti arbeidsdager, skal Kommisjonen underrette medlemsstatene og Den faste komité for næringsmiddelkjeden og dyrehelsen på neste møte med henblikk på å gjøre et vedtak etter framgangsmåten fastsatt i artikkel 26 annet ledd.

(\*) EFT L 28 av 2.2.1994, s. 47. Vedtaket sist endret ved vedtak 2004/211/EF.»

4. I artikkel 23 utgår ordene «fra artikkel 6 punkt A nr. 1 bokstav e) og»,

5. Artikkel 26 skal lyde:

«Artikkel 26

1. Kommisjonen skal bistås av Den faste komité for næringsmiddelkjeden og dyrehelsen nedsatt ved artikkel 58 i europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 178/2002(\*).

2. Når det vises til dette nummer, får artikkel 5 og 7 i beslutning 1999/468/EF anvendelse.

Tidsrommet fastsatt i artikkel 5 nr. 6 i beslutning 1999/468/EF(\*\*) skal være tre måneder.

3. Komiteen fastsetter sin forretningsorden.

(\*) EFT L 31 av 1.2.2002, s. 1.

(\*\*) EFT L 184 av 17.7.1999, s. 23.»

6. Vedlegg IV til dette direktiv tilføyes som nytt vedlegg F.

### KAPITTEL III

#### SLUTTBESTEMMELSER

*Artikkel 17*

#### Overgangstiltak

Det kan fastsettes overgangstiltak etter framgangsmåten fastsatt i artikkel 14 nr. 2.

*Artikkel 18*

#### Innarbeiding i nasjonal lovgivning

1. Medlemsstatene skal innen 20. november 2005 sette i kraft de lover og forskrifter som er nødvendige for å etterkomme dette direktiv. De skal umiddelbart underrette Kommisjonen om dette.

Disse bestemmelsene skal, når de vedtas av medlemsstatene, inneholde en henvisning til dette direktiv, eller det skal vises til direktivet når de kunngjøres. Nærmere regler for henvisningen fastsettes av medlemsstatene.

2. Medlemsstatene skal oversende Kommisjonen teksten til de internrettslige bestemmelser som de vedtar på det området dette direktiv omhandler, sammen med en sammenligningstabell mellom dette direktiv og de vedtatte internrettslige bestemmelsene.



*Artikkel 19***Oppheving av direktiv 72/462/EØF**

Direktiv 72/462/EØF skal oppheves med virkning fra den datoen forordning (EF) nr. 854/2004 får anvendelse.

*Artikkel 20*

De gjennomføringsreglene som er fastsatt i samsvar med vedtakene som er gjort for import av levende dyr, kjøtt og kjøttprodukter i henhold til direktiv 72/462/EØF, som oppført i vedlegg V til dette direktiv, gjelder inntil de erstattes av tiltak som treffes innenfor de nye rammereglene.

*Artikkel 21***Ikrafttredelse og anvendelse**

Dette direktiv trer i kraft den 20. dag etter at det er kunngjort i *Den europeiske unions tidende*.

*Artikkel 22*

Dette direktiv er rettet til medlemsstatene.

Utferdiget i Luxembourg, 26. april 2004.

*For Rådet*

J. WALSH

*Formann*

## VEDLEGG I

## Dyrearter nevnt i artikkel 1

Takson		
Orden	Familie	Slekt/art
Artiodactyla	Antilocapridae	<i>Antilocapra</i> ssp.
	Bovidae	<i>Addax</i> ssp., <i>Aepyceros</i> ssp., <i>Alcelaphus</i> ssp., <i>Ammodorcas</i> ssp., <i>Ammotragus</i> ssp., <i>Antidorcas</i> ssp., <i>Antilope</i> ssp., <i>Bison</i> ssp., <i>Bos</i> ssp. (herunder <i>Bibos</i> , <i>Novibos</i> , <i>Poephagus</i> ), <i>Boselaphus</i> ssp., <i>Bubalus</i> ssp. (herunder <i>Anoa</i> ), <i>Budorcas</i> ssp., <i>Capra</i> ssp., <i>Cephalophus</i> ssp., <i>Connochaetes</i> ssp., <i>Damaliscus</i> ssp. (herunder <i>Beatragus</i> ), <i>Dorcatragus</i> ssp., <i>Gazella</i> ssp., <i>Hemitragus</i> ssp., <i>Hippotragus</i> ssp., <i>Kobus</i> ssp., <i>Litocranius</i> ssp., <i>Madogua</i> ssp., <i>Naemohedus</i> ssp. (herunder <i>Nemorhaedus</i> og <i>Capricornis</i> ), <i>Neotragus</i> ssp., <i>Oreamuos</i> ssp., <i>Oreotragus</i> ssp., <i>Oryx</i> ssp., <i>Ourebia</i> ssp., <i>Ovibos</i> ssp., <i>Ovis</i> ssp., <i>Patholops</i> ssp., <i>Pelea</i> ssp., <i>Procapra</i> ssp., <i>Pseudois</i> ssp., <i>Pseudoryx</i> ssp., <i>Raphicerus</i> ssp., <i>Redunca</i> ssp., <i>Rupicapra</i> ssp., <i>Saiga</i> ssp., <i>Sigmoceros-Alecelaphus</i> ssp., <i>Sylvicapra</i> ssp., <i>Syncerus</i> ssp., <i>Taurotragus</i> ssp., <i>Tetracerus</i> ssp., <i>Tragelaphus</i> ssp. (herunder <i>Boocerus</i> ).
	Camelidae	<i>Camelus</i> ssp., <i>Lama</i> ssp., <i>Vicugna</i> ssp.
	Cervidae	<i>Alces</i> ssp., <i>Axis-Hyelaphus</i> ssp., <i>Blastocerus</i> ssp., <i>Capreolus</i> ssp., <i>Cervus-Rucervus</i> ssp., <i>Dama</i> ssp., <i>Elaphurus</i> ssp., <i>Hippocamelus</i> ssp., <i>Hydropotes</i> ssp., <i>Mazama</i> ssp., <i>Megamuntiacus</i> ssp., <i>Muntiacus</i> ssp., <i>Odocoileus</i> ssp., <i>Ozotoceros</i> ssp., <i>Pudu</i> ssp., <i>Rangifer</i> ssp.
	Giraffidae	<i>Giraffa</i> ssp., <i>Okapia</i> ssp.
	Hippopotamidae	<i>Hexaprotodon-Choeropsis</i> ssp., <i>Hippopotamus</i> ssp.
	Moschidae	<i>Moschus</i> ssp.
	Suidae	<i>Babyrousa</i> ssp., <i>Hylochoerus</i> ssp., <i>Phacochoerus</i> ssp., <i>Potamochoerus</i> ssp., <i>Sus</i> ssp.,
	Tayassuidae	<i>Catagonus</i> ssp., <i>Pecari-Tayassu</i> ssp.
Tragulidae	<i>Hyemoschus</i> ssp., <i>Tragulus-Moschiola</i> ssp.	
Perissodactyla	Rhinocerotidae	<i>Ceratotherium</i> ssp., <i>Dicerorhinus</i> ssp., <i>Diceros</i> ssp., <i>Rhinoceros</i> ssp.
	Tapiridae	<i>Tapirus</i> ssp.
Proboscidae	Elephantidae	<i>Elephas</i> ssp., <i>Loxodonta</i> ssp.

## VEDLEGG II

Sykdommene nevnt i artikkel 4 bokstav f) i) og de grunnleggende generelle kriteriene som må oppfylles for at et territorium skal anses som sykdomsfritt i samsvar med artikkel 7 bokstav a)

Sykdom	Vilkår	Dyr
Munn- og klovsyke	Ingen sykdomsutbrudd, ingen tegn til virusinfeksjon(*) og ingen vaksinasjon i løpet av de siste tolv månedene	Alle arter
Vesikulær stomatitt	Ingen sykdomstilfeller i løpet av de siste seks månedene	Alle arter
Smittsomt blæreutslett hos gris	Ingen sykdomstilfeller og ingen vaksinasjon i løpet av de siste 24 månedene	Arter av Suidae-familien
Kvegpest	Ingen sykdomstilfeller og ingen vaksinasjon i løpet av de siste 12 månedene	Alle arter
Småfepest	Ingen sykdomstilfeller og ingen vaksinasjon i løpet av de siste 12 månedene	Arter av slektene <i>Ovis</i> og <i>Capra</i>
Ondartet lungesyke hos storfe	Ingen sykdomstilfeller og ingen vaksinasjon i løpet av de siste 12 månedene	Arter av slekten <i>Bos</i>
Lumpy skin disease	Ingen sykdomstilfeller og ingen vaksinasjon i løpet av de siste 36 månedene	Arter av slektene <i>Bos</i> , <i>Bison</i> og <i>Bubalus</i>
Rift Valley Fever	Ingen sykdomstilfeller og ingen vaksinasjon i løpet av de siste 12 månedene	Alle andre arter enn Suidae-familien
Bluetongue	Ingen sykdomstilfeller og ingen vaksinasjon i løpet av de siste 12 månedene med egnet kontroll av <i>Culicoides</i> -populasjonen	Alle andre arter enn Suidae-familien
Sau- og geitekopper	Ingen sykdomstilfeller og ingen vaksinasjon i løpet av de siste 12 månedene	Arter av slektene <i>Ovis</i> og <i>Capra</i>
Afrikansk svinepest	Ingen sykdomstilfeller i løpet av de siste tolv månedene	Arter av Suidae-familien
Klassisk svinepest	Ingen sykdomstilfeller og ingen vaksinasjon i løpet av de siste 12 månedene	Arter av Suidae-familien

(\*) I samsvar med kapittel 2.1.1 i OIE-håndboken.

*VEDLEGG III***Krav til veterinærattester som nevnt i artikkel 11**

1. Representanten for vedkommende avsendermyndighet som utsteder en veterinærattest som skal ledsage en dyreforsendelse, skal undertegne attesten og sørge for at den er påført et offisielt stempel. Dette kravet gjelder for alle arkene i attesten dersom den består av mer enn ett ark.
  2. Veterinærattestene skal utarbeides på det eller de offisielle språkene i mottakerstaten og i den medlemsstaten der grensekontrollen skjer, eller ledsages av en attestert oversettelse til det eller de aktuelle språkene. En medlemsstat kan imidlertid samtykke i at det brukes et annet offisielt fellesskapsspråk enn sitt eget.
  3. Den originale veterinærattesten skal ledsage forsendelsene ved innførsel til Fellesskapet.
  4. Veterinærattestene skal bestå av:
    - a) ett enkelt ark,  
eller
    - b) to eller flere sider som utgjør en del av et enkelt og udelelig ark,  
eller
    - c) en serie sider som er nummerert slik at det framgår at hver side utgjør en bestemt side i en bestemt serie (for eksempel «side 2 av 4 sider»).
  5. Veterinærattestene skal ha et entydig identifikasjonsnummer. Dersom veterinærattesten består av en serie sider, skal hver side være påført et unikt identifikasjonsnummer.
  6. Veterinærattesten skal utstedes mens forsendelsen som den gjelder, fortsatt er under kontroll hos vedkommende myndighet i avsenderstaten.
-

*VEDLEGG IV**«VEDLEGG F*

Rådsdirektiv 64/432/EØF av 26. juni 1964 om dyrehelseproblemer ved handel med storfe og svin innenfor Fellesskapet.

Rådsdirektiv 88/407/EØF av 14. juni 1988 om fastsettelse av krav til dyrehelse ved handel med dypfryst sæd fra storfe innenfor Fellesskapet og innførsel av slik sæd.

Rådsdirektiv 89/556/EØF av 25. september 1989 om krav til dyrehelse ved handel med embryoer fra storfe innenfor Fellesskapet og innførsel av slike embryoer fra tredjestater.

Rådsdirektiv 90/426/EØF av 26. juni 1990 om krav til dyrehelse ved forflytning av dyr av hestefamilien og innførsel av slike dyr fra tredjestater.

Rådsdirektiv 90/429/EØF av 26. juni 1990 om fastsettelse av krav til dyrehelse ved handel med rånesæd innenfor Fellesskapet og innførsel av rånesæd.

Rådsdirektiv 90/539/EØF av 15. oktober 1990 om krav til dyrehelse ved handel med fjørfe og rugeegg innenfor Fellesskapet og ved innførsel av fjørfe og rugeegg fra tredjestater.

Rådsdirektiv 91/67/EØF av 28. januar 1991 om krav til dyrehelse ved omsetning av akvakulturdyr og akvakulturprodukter.

Rådsdirektiv 91/68/EØF av 28. januar 1991 om krav til dyrehelse ved handel med sau og geit innenfor Fellesskapet.

Rådsdirektiv 2004/68/EF av 26. april 2004 om fastsettelse av dyrehelseregler for import til og transitt gjennom Fellesskapet av visse arter levende hovdyr, om endring av direktiv 90/426/EØF og 92/65/EØF, og om oppheving av direktiv 72/462/EØF.»

---

## VEDLEGG V

## Liste over vedtak

**2003/56/EF:** Kommisjonsvedtak av 24. januar 2003 om helsesertifikater ved import av levende dyr og animalske produkter fra New Zealand (EFT L 22 av 25.1.2003, s. 38).

**2002/987/EF:** Kommisjonsvedtak av 13. desember 2002 om listen over virksomheter på Falklandsøyene som er godkjent for import av ferskt kjøtt til Fellesskapet (EFT L 344 av 19.12.2002, s. 39).

**2002/477/EF:** Kommisjonsvedtak av 20. juni 2002 om fastsettelse av hygienekrav for ferskt kjøtt og ferskt fjørefkjøtt importert fra tredjestater, og om endring av vedtak 94/984/EF (EFT L 164, 22.6.2002, s. 39).

**2001/600/EF:** Kommisjonsvedtak av 17. juli 2001 om vernetiltak ved import fra Bulgaria av visse dyr som følge av utbrudd av Blue Tongue, om oppheving av vedtak 1999/542/EF, om endring av vedtak 98/372/EF om krav til dyrehelse og utstedelse av veterinærattest ved import av levende storfe og svin fra visse europeiske stater, for å ta hensyn til visse aspekter når det gjelder Bulgaria, og om endring av vedtak 97/232/EF om utarbeiding av listen over

tredjestater som medlemsstatene tillater import fra av sau og geit (EFT L 210 av 3.8.2001, s. 51).

**2000/159/EF:** Kommisjonsvedtak av 8. februar 2000 om midlertidig godkjenning av tredjestaters planer for restmengder i samsvar med rådsdirektiv 96/23/EF (EFT L 51 av 24.2.2000, s. 30).

**98/8/EF:** Kommisjonsvedtak av 16. desember 1997 om listen over virksomheter i Den føderale republikk Jugoslavia som er godkjent for import av ferskt kjøtt til Fellesskapet (EFT L 2 av 6.1.1998, s. 12).

**97/222/EF:** Kommisjonsvedtak av 28. februar 1997 om utarbeiding av listen over tredjestater som medlemsstatene tillater import fra av kjøttprodukter (EFT L 89 av 4.4.1997, s. 39).

**97/221/EF:** Kommisjonsvedtak av 28. februar 1997 om krav til dyrehelse og modeller for helsesertifikater som kreves ved import av kjøttprodukter fra tredjestater, og om oppheving av vedtak 91/449/EØF (EFT L 89 av 4.4.1997, s. 32).

**95/427/EF:** Kommisjonsvedtak av 16. oktober 1995 om lista over verksemder i Republikken Namibia som er godkjende for import av kjøttprodukt til Fellesskapet (EFT L 254 av 24.10.1995, s. 28).

**95/45/EF:** Kommisjonsvedtak av 20. februar 1995 om lista over verksemder i den tidlegare jugoslaviske republikken Makedonia som er godkjende for import av ferskt kjøtt til Fellesskapet (EFT L 51 av 8.3.1995, s. 13).

**94/465/EF:** Kommisjonsvedtak av 12. juli 1994 om listen over virksomheter i Botswana som er godkjent for import av kjøttprodukter til Fellesskapet (EFT L 190 av 26.7.1994, s. 25).

**94/40/EF:** Kommisjonsvedtak av 25. januar 1994 om listen over virksomheter i Zimbabwe som er godkjent for import av kjøttprodukter til Fellesskapet (EFT L 22 av 27.1.1994, s. 50).

**93/158/EØF:** Rådsbeslutning av 26. oktober 1992 om inngåelse av en avtale i form av brevveksling mellom Det europeiske økonomiske fellesskap og De forente stater om anvendelsen av Fellesskapets tredjestatsdirektiv (rådsdirektiv 72/462/EØF) og tilsvarende krav i forskrifter i De forente stater med hensyn til handel med ferskt storfe- og svinekjøtt (EFT L 68 av 19.3.1993, s. 1).

**93/26/EØF:** Kommisjonsvedtak av 11. desember 1992 om listen over virksomheter i Republikken Kroatia som er godkjent for import av ferskt kjøtt til Fellesskapet (EFT L 16 av 25.1.1993, s. 24).

**90/432/EØF:** Kommisjonsvedtak av 30. juli 1990 om listen over virksomheter i Namibia som er godkjent for import av ferskt kjøtt til Fellesskapet (EFT L 223 av 18.8.1990, s. 19).

**90/13/EØF:** Kommisjonsvedtak av 20. desember 1989 om framgangsmåten som skal følges ved endringer eller tilføyelser på listene over de bedrifter i tredjestater som er godkjent for import av ferskt kjøtt til Fellesskapet (EFT L 8 av 11.1.1990, s. 70).

**87/431/EØF:** Kommisjonsvedtak av 28. juli 1987 om listen over virksomheter i Kongeriket Swaziland som er godkjent for import av ferskt kjøtt til Fellesskapet (EFT L 228 av 15.8.1987, s. 53).

**87/424/EØF:** Kommisjonsvedtak av 14. juli 1987 om listen over virksomheter i De forente stater Mexico som er godkjent for import av ferskt kjøtt til Fellesskapet (EFT L 228 av 15.8.1987, s. 43).

**87/258/EØF:** Kommisjonsvedtak av 28. april 1987 om listen over virksomheter i Canada som er godkjent for import av ferskt kjøtt til Fellesskapet (EFT L 121 av 9.5.1987, s. 50).

**87/257/EØF:** Kommisjonsvedtak av 28. april 1987 om listen over virksomheter i De forente stater som er godkjent for import av ferskt kjøtt til Fellesskapet (EFT L 121 av 9.5.1987, s. 46).

**87/124/EØF:** Kommisjonsvedtak av 19. januar 1987 om listen over virksomheter i Chile som er godkjent for import av ferskt kjøtt til Fellesskapet (EFT L 51 av 20.2.1987, s. 41).

**86/474/EØF:** Kommisjonsvedtak av 11. september 1986 om gjennomføring av kontroll på stedet ved import av storfe og svin og ferskt kjøtt fra tredjestater (EFT L 279 av 30.9.1986, s. 55).

**86/65/EØF:** Kommisjonsvedtak av 13. februar 1986 om listen over virksomheter i Marokko som er godkjent for import av ferskt kjøtt til Fellesskapet (EFT L 72 av 15.3.1986, s. 40).

**85/539/EØF:** Kommisjonsvedtak av 29. november 1985 om listen over virksomheter på Grønland som er godkjent for import av ferskt kjøtt til Fellesskapet (EFT L 334 av 12.12.1985, s. 25).

**84/24/EØF:** Kommisjonsvedtak av 23. desember 1983 om listen over virksomheter i Island som er godkjent for import av ferskt kjøtt til Fellesskapet (EFT L 20 av 25.1.1984, s. 21).

**83/423/EØF:** Kommisjonsvedtak av 29. juli 1983 om listen over virksomheter i Republikken Paraguay som er godkjent for import av ferskt kjøtt til Fellesskapet (EFT L 238 av 27.8.1983, s. 39).

**83/402/EØF:** Kommisjonsvedtak av 29. juli 1983 om listen over virksomheter i New Zealand som er godkjent for import av ferskt kjøtt til Fellesskapet (EFT L 233 av 24.8.1983, s. 24).

**83/384/EØF:** Kommisjonsvedtak av 29. juli 1983 om listen over virksomheter i Australia som er godkjent for import av ferskt kjøtt til Fellesskapet (EFT L 222 av 13.8.1983, s. 36).

**83/243/EØF:** Kommisjonsvedtak av 10. mai 1983 om listen over virksomheter i Republikken Botswana som er godkjent for import av ferskt kjøtt til Fellesskapet (EFT L 129 av 19.5.1983, s. 70).

**83/218/EØF:** Kommisjonsvedtak av 22. april 1983 om listen over virksomheter i Den sosialistiske republikk Romania som er godkjent for import av ferskt kjøtt til Fellesskapet (EFT L 121 av 7.5.1983, s. 23).

**82/923/EØF:** Kommisjonsvedtak av 17. desember 1982 om virksomheter i Republikken Guatemala som medlemsstatene kan tillate import av ferskt kjøtt fra (EFT L 381 av 31.12.1982, s. 40).

**82/913/EØF:** Kommisjonsvedtak av 16. desember 1982 om listen over virksomheter i Republikken Sør-Afrika og i Namibia som er godkjent for import av ferskt kjøtt til Fellesskapet (EFT L 381 av 31.12.1982, s. 28).

**82/735/EØF:** Rådsvedtak av 18. oktober 1982 om listen over virksomheter i Folkerepublikken Bulgaria som er godkjent for eksport av ferskt kjøtt til Fellesskapet (EFT L 311 av 8.11.1982, s. 16).

**82/734/EØF:** Rådsvedtak av 18. oktober 1982 om listen over virksomheter i Det sveitsiske edsforbundet som er godkjent for eksport av ferskt kjøtt til Fellesskapet (EFT L 311 av 8.11.1982, s. 13).

**81/713/EØF:** Kommisjonsvedtak av 28. juli 1981 om listen over virksomheter i Forbundsrepublikken Brasil som er godkjent for import av ferskt kjøtt av storfe og enhovede husdyr til Fellesskapet (EFT L 257 av 10.9.1981, s. 28).

**81/92/EØF:** Kommisjonsvedtak av 30. januar 1981 om listen over virksomheter i Republikken Uruguay som er godkjent for import av ferskt kjøtt av storfe, sau og enhovede husdyr til Fellesskapet (EFT L 58 av 5.3.1981, s. 43).

**81/91/EØF:** Kommissjonsvedtak av 30. januar 1981 om listen over virksomheter i Republikken Argentina som er godkjent for import av ferskt kjøtt av storfe, sau og enhovede husdyr til Fellesskapet (EFT L 58 av 5.3.1981, s. 39).

**79/542/EØF:** Rådsvedtak av 21. desember 1976 om opprettelse av en liste over tredjestater eller deler av tredjestater og om krav til dyrehelse og hygiene samt utstedelse av veterinærattest ved import til Fellesskapet av visse levende dyr og ferskt kjøtt fra disse (EFT L 146 av 14.6.1979, s. 15).

**78/685/EØF:** Kommissjonsvedtak av 26. juli 1978 om opprettelse av en liste over epizootiske sykdommer i samsvar med direktiv 72/462/EØF (EFT L 227 av 18.8.1978, s. 32).

---